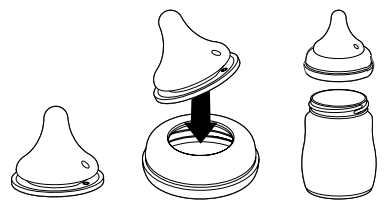


Lansinoh®



NaturalWave® Teats

Contents: 2 Teats, 100% Silicone



EN | The NaturalWave® Teat is specifically designed for breastfed babies. It enables baby to use the same natural feeding actions learned at the breast and is clinically proven to reduce nipple confusion in established breastfed babies. **Please read and retain the instructions for future reference. Use:** Before first use, place the teat in boiling water for 5 minutes. After boiling for 5 minutes, remove the teat from the pot with tongs and place on a clean towel to dry. Prior to use, always inspect and pull the teat in all directions to check the product. Throw away at the first signs of damage or weakness. For safety and hygiene reasons, replace the teat every 7 weeks. **Assembly:** Always wash and dry hands thoroughly with soap and water before assembly. Insert the teat through the top of the screw cap collar. Attach the screw cap collar securely onto the bottle neck. When carrying a full bottle, make sure it is closed with the collar in place, taking care to position the teat in the center of the collar to activate the "spill-proof" function of the product. **Cleaning:** Rinse the teat with cold water immediately after each use. Hand wash the teat using hot soapy water and rinse in clean water. Dishwasher safe on top rack only. Safe to clean in a microwave safe steam sanitizer, bag and special sanitizing machine. Do not sanitize with solvents or harsh chemicals. **Precautions:** When not in use, store in a dry and covered place. Do not leave the teat in direct sunlight, heat or disinfectant (sterilizing solution), as this may weaken the teat. Do not clean or allow the teat to come into contact with solvents or harsh chemicals. This could result in damaging the teat. **For your child's safety and health WARNING:** • Always use this product with adult supervision. • Never use feeding teats as a soothe. • Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. • Always check food temperature before feeding. • Keep components not in use out of the reach of children. • Throw away at the first signs of damage or weakness. • Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled. **Warning:** • Take extra care when microwave heating; localized overheating can occur. Always mix the heated food and check the temperature before feeding. • Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the bottle for long periods throughout the day and particularly through the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a soothe. • Accidents have occurred when babies have been left alone with drinking equipment due to the baby falling or if the product has disassembled. **Attention:** • Some juices and sterile solutions may make the silicone become opaque. This does not modify any of its properties. **WARNING! DO NOT MICROWAVE HUMAN MILK!** Microwaving alters the composition of the milk.

DE | NATURALWAVE® SAUGER

Packungsinhalt: 2 Sauger, 100 % Silikon
Der NaturalWave® Sauger wurde speziell für gestillte Babys entwickelt. Er ermöglicht dem Baby, sein natürliches, an der Brust erlerntes Saugverhalten zu bewahren. Die verminderte Saugverwirrung ist klinisch bestätigt. **Bitte die Gebrauchsanweisung aufmerksam durchlesen und gut aufbewahren. Gebrauch:** Das Produkt vor dem Erstgebrauch für fünf Minuten in kochendes Wasser legen. Den Sauger nach dem Abkochen mit einer Zange aus dem Wasser nehmen und zum Trocknen auf ein sauberes Geschirrtuch legen. Den Sauger vor jedem Gebrauch inspizieren und in alle Richtungen ziehen, um ihn zu überprüfen. Das Produkt beim ersten Anzeichen von Schäden oder Schwachstellen entsorgen. Der Sauger aus Sicherheits- und Hygienegründen alle 7 Wochen austauschen. **Zusammensetzen:** Vor dem Zusammensetzen immer die Hände gründlich mit Wasser und Seife waschen. Den Sauger von oben in den Schraubverschluss einsetzen. Den Ring nun fest und

sicher auf den Flaschenhals schrauben. Für den Transport einer vollen Flasche immer die Schutzkappe auf die Flasche setzen. Darauf achten, dass sich der Sauger in der Mitte der Schutzkappe befindet, um die Auslaufsicherheit zu gewährleisten. **Reinigung:** Den Sauger unmittelbar nach jeder Verwendung mit warmem Seifenwasser waschen und mit klarem Wasser abspülen. Der Sauger kann auch im oberen Gestell der Spülmaschine gereinigt werden. Er kann sowohl in einem mikrowellensicheren Sterilisationsgerät als auch im Sterilistor sterilisiert werden. Zur Reinigung keine Lösungsmittel oder scharfen Chemikalien verwenden. **Hinweis:** Eine Sterilisation allein reicht als Reinigung nicht aus. **Vorsichtsmaßnahmen:** Das Produkt an einem trockenen und lichtgeschützten Ort aufbewahren, wenn es nicht in Gebrauch ist. Den Sauger nicht direkter Sonneneinstrahlung, Hitze oder Desinfektionsmitteln (Sterilisationslösung) aussetzen, da dies Materialschwächung verursachen kann. Kontakt mit Lösungsmitteln oder scharfen Chemikalien vermeiden und diese nicht zur Reinigung verwenden. Es könnte sonst zu Produktschäden kommen. **WARNING! Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes:** • Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. • Ernährungssauger dürfen niemals als Schnuller verwendet werden. • Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies. • Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen. • Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. • Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg. • Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulationsgefahr! **Warnung:** • Vorsicht beim Erhitzen in der Mikrowelle. Das Erhitzen in der Mikrowelle kann lokal zu hohen Temperaturen führen. Die erhitze Babynahrung nach dem Erwärmen mischen, um eine gleichmäßige Wärmeverteilung zu gewährleisten. Vor dem Servieren vergewissern, dass die Flüssigkeit Trinktemperatur hat. • Auch ungesüßte Getränke können bei Kleinkindern zu Karies führen. Dies kann vorkommen, wenn das Baby die Flasche für längere Zeiträume während des Tags und insbesondere der Nacht bekommt, wenn der Speichelfluss reduziert ist, oder wenn sie als Schnuller verwendet wird. Babys niemals mit der Flasche unbeaufsichtigt lassen, da es an Einzelteilen ersticken oder selbst herunterfallen könnte. **Vorsicht:** • Manche Säfte und sterile Lösungen können zu Eintrübungen des Silikons führen. Dies verändert keine seiner Eigenschaften. **WARNING! MUTTERMILCH NICHT IN DER MIKROWELLE ERHITZEN!** Durch das Erhitzen in der Mikrowelle verändert sich die Zusammensetzung der Milch. • RAMS, "Clinical research of Pigeon Peristaltic PLUS™", Moscow, 2013 & Woolridge et al., "How Breast-Fed Babies Bottle Feed", Leeds, 2011

FR | TÉTINES NATURALWAVE®

Contenu de l'emballage : • 2 tétines, 100 % silicone. Les tétines NaturalWave® sont spécialement conçues pour les bébés allaités. Elles permettent au bébé de reproduire les mêmes mouvements naturels qu'au sein pour se rassurer. Ces tétines sont cliniquement prouvées pour réduire la confusion entre le sein et la tétine dans le cas d'un allaitement bien établi. **Veuillez lire et conserver les présentes instructions pour référence ultérieure.** **Utilisation :** Avant la première utilisation, immerger la tétine dans l'eau bouillante pendant 5 minutes. Après 5 minutes dans l'eau bouillante, retirer la tétine à l'aide d'un ustensile et la déposer sur un torchon propre pour qu'elle puisse sécher. Avant l'utilisation, toujours inspecter visuellement et bouter la tétine dans tous les sens afin de contrôler son état. Jeter la tétine dès les premiers signes d'usure ou de détérioration. Pour des raisons de sécurité et d'hygiène, remplacer la tétine toutes les 7 semaines. **Assemblage :** Se laver soigneusement les mains à l'eau savonneuse puis les sécher avant de procéder à l'assemblage. Insérer la tétine par le haut du collier du biberon. Visser fermement le collier du bouchon sur le goulot du biberon. Lors du transport d'un biberon plein, s'assurer que le collier du biberon est bien fermé, en prenant soin de positionner la tétine au centre du bouchon pour activer la fonction "anti-fuite" du produit. **Nettoyage :** Rincer la tétine à l'eau froide immédiatement après chaque utilisation. Laver la tétine à la main avec de l'eau chaude savonneuse puis rincer à l'eau claire. Les tétines peuvent être lavées au lave-vaisselle dans le panier supérieur uniquement. Les tétines peuvent être lavées dans un sac de désinfection à la vapeur adapté aux micro-ondes ou dans un dispositif de désinfection spécial. Ne pas nettoyer avec des solvants ou des produits chimiques agressifs. **Mises en garde :** Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, conserver les tétines dans un endroit sec et couvert. Ne pas exposer les tétines à la lumière du jour directe, au soleil, à la chaleur ou à un désinfectant (solution stérilisante), car cela peut endommager les tétines. Ne pas nettoyer ou laisser la tétine entrer en contact avec des solvants ou des produits chimiques agressifs. Cela peut endommager les tétines. **Pour la sécurité et la santé de votre enfant : ATTENTION !** • Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte. • Ne jamais utiliser une tétine de biberon en guise de sucette. • La tétine continue et prolongée de

liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires. • Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon. • Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants. • Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité. • Ne jamais attacher à des cordons, rubans, laces ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étouffer. **Avertissement :** • Redoubler de vigilance lors du chauffage au micro-ondes ; une surchauffe localisée peut survenir. Toujours mélanger les aliments chauffés et contrôler la température avant de nourrir l'enfant. • Des caries dentaires peuvent apparaître chez les jeunes enfants, même lorsque des liquides non sucrés sont utilisés. Cela peut survenir si le biberon est laissé au bébé pendant de longues périodes au cours de la journée et en particulier pendant la nuit, lorsque le flux salivaire est réduit ou si le biberon est utilisé en tant que sucette. • Il y a un risque d'accident lorsque le bébé est laissé seul avec le produit, par exemple si le bébé chute ou si le produit est démonté. **Attention :** • Certains jus ou solutions stériles peuvent entraîner l'opacité du silicone. Cela ne modifie en rien ses propriétés. **ATTENTION ! NE PAS RÉCHAUFFER LE LAIT MATERNEL AU MICRO-ONDES !** Le réchauffage au micro-ondes altère la composition du lait.

NL | NATURALWAVE® SPENEN

Inhoud van verpakking : 2 spenen, 100% silicone. De NaturalWave® spenen is speciaal ontwikkeld voor baby's die borstvoeding krijgen. Hiermee kan de baby op dezelfde natuurlijke manier drinken als aan de borst. Daarnaast is klinisch bewezen dat de spenen de tepel-speenverwarring vermindert bij baby's die borstvoeding krijgen. **Lees de gebruiksaanwijzing en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Gebruik:** Leg de spen vóór het eerste gebruik vijf minuten in kokend water. Haal de spen na vijf minuten kokend met een tang uit de pan, leg hem op een schone theedoek en laat hem drogen. Controleer de spen vóór gebruik altijd door hem in alle richtingen uit te rekken. Gooi de spen weg als hij tekenen van beschadiging of slijtage vertoont. Vervang de spen omwille van de veiligheid en hygiëne om de zeven weken. **Bevestigen:** Was uw handen altijd grondig met water en zeep en maak ze goed droog voordat u de spen bevestigt. Steek de spen door de bovenkant van de schroefring. Draai de schroefring stevig op de fles. De schroefring moet stevig bevestigd zijn wanneer u een volle fles vastpakt en meeneemt. Plaats de spen in het midden van de schroefring om een "morsvrije" werking van de spen te waarborgen. **Reinigen:** Spoel de spen na elk gebruik onmiddellijk af met koud water. Was de spen in warm zeepwater en spoel hem af met schoon water. De spen mag uitsluitend in het bovenste rek van een vaatwasser gewassen worden. De spen mag in een magnetronsteriliseerzak en in een speciale sterilisator gereinigd worden. Reinig de spen niet met oplosmiddelen of agressieve chemicaliën. **Voorzorgsmaatregelen:** Berg de spen op een droge en afgeschermd plaats op als hij niet gebruikt wordt. Plaats de spen niet in direct zonlicht, in een warme omgeving of in een ontsmettingsmiddel (steriele oplossing). Dit kan de spen aantasten. Reinig de spen niet met oplosmiddelen of agressieve chemicaliën en laat hem hiermee niet in aanraking komen. Dit kan de spen beschadigen. **WAARSCHUWING voor de veiligheid en gezondheid van uw kind :** • Dit product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. • Flensspenen nooit gebruiken als fopspeen. • Het voortdurend en langdurig zuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf. • Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding. • Houd onderdelen die niet gebruikt worden buiten bereik van kinderen. • Weggooien bij de eerste tekenen van beschadigingen of verzakking. • Bevestig nooit met koorden, linten, veters of losse delen van kleding. Het kind kan hierdoor worden gewurgd. **Waarschuwing:** • Wees uiterst voorzichtig bij het opwarmen in de magnetron. De voeding kan namelijk oververhit raken. Meng de opgewarmde voeding altijd goed en controleer vóór het voeden de temperatuur. • Zelfs als er ongezoete vloeistoffen gebruikt worden, kan er bij jonge kinderen tandbederf optreden. Dit kan gebeuren wanneer de baby in de loop van de dag en vooral 's nachts gedurende langere perioden de fles krijgt, als de speekselsproductie verminderd is of bij gebruik als een fopspeen. • Er zijn ongevallen geweest met baby's die alleen gelaten waren met drinkgerei, omdat de baby viel of omdat het product uit elkaar ging. **Let op:** • Door bepaalde sappen en steriele oplossingen kan het biberon ondoorzichtiger worden. Hierdoor worden de eigenschappen niet aangepast. **WAARSCHUWING! WARM MOEDERMELK NIET OP IN DE MAGNETRON!** Door opwarmen in de magnetron verandert de samenstelling van de melk.

TR | NATURALWAVE® BIBERON EMZİĞİ

Paketin içindekileri: 2 adet Biberon emziği, %100 Silikon. NaturalWave® Biberon emziği özellikle anne sütüyle beslenen bebekler için tasarlanmıştır. Bebeğin memede öğrendiği aynı doğal beslenme eylemlerini kullanmasını sağlar ve anne sütüyle beslenen bebeklerde meme başı sıkışıklığını azalttığı klinik olarak kanıtlanmıştır. **Lütfen talimatları okuyun ve ileride basırmak üzere saklayın. Kullanım:** İlk kullanımdan önce biberon emziğini 5 dakika

kaynatın. 5 dakika kaynatıldıktan sonra, biberon emziğini masa ile tencereden çıkartın ve kuruması için temiz bir havlu üzerine koyun. Kullanımdan önce, ürünü kontrol etmek için her zaman ürünü doğru çekin ve inceleyin. İlk kasar veya zayıflık belirtisinden itibaren, Güvenlik ve hijyen nedenleriyle emziği her 7 haftada bir değiştirin. **Kurulum:** Kurulumdun önce daima ellerinizi su ve sabunla iyice yıkayın ve kurulayın. Emziği vidalı kapak halkasından üst kısımdan geçirin. Vidalı kapak halkasını size boyuna sıkıca takın. Dolu bir şişe taşırsen, ürünün "dökülme" karşı koruma" işlevini etkinleştirirken için emziği halkanın ortasına yerleştirmeye dikkat ederek, halka yerindeyken kapalı olduğundan emin olun. **Temizlik:** Her kullanımdan hemen sonra emziği soğuk suyla durulayın. Emziği sıcak sabunlu suyla elde yıkayın ve temiz suyla durulayın. Sadece üst rafta buluşık makinesinde yıkabiliriz. Mikrodalgaya uygun buharlı dezenfektan torbasında ve özel dezenfektan makinesinde güvenle temizlenebilir. Çözücülerle veya sert kimyasallarla sterilize etmeyin. **Önemler:** Kullanmadığınız zamanlarda kuru ve kapalı bir yerde saklayın. Emziği doğrudan güneş ışığı, ısı veya dezenfektan (sterilizasyon solüsyonu) altında bırakmayın, çünkü bu emziği zayıflatır. Emziği temizlemeyin veya çözücülerle veya sert kimyasallarla temas etmesine izin vermayın. Bu, meme başının zarar görmesine neden olabilir. **Çocuğunuzun güvenliği için UYARILAR!** • Bu ürünü her zaman yetişkin gözetiminde kullanınız. • Biberon emziklerini asla emzik olarak kullanmayın. • Uzun süreli sıvı emilimi diş çürüklerine sebep olabilir. • Bebeğinizi beslemesen önce her zaman güla sıcaklığını kontrol ediniz. • Kullanılmadığı zamanlarda ürün parçalarını çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız • Zayıflama veya hasta belirtisi görüldüğünüz anda kullanmayı bırakınız. • Asla ip, kordon, kurdele ya da serbest hareket edebilen kuyafet parçalarına tutturmayınız. Çocuğunuz dolanabilir. **Uyarı:** • Mikrodalgada ısırtken ekstra dikkat gösterin; lokalize aşırı ısınma meydana gelebilir. Islıtlım mamayı her zaman karıştırın ve beslemesen önce sıcaklığını kontrol edin. • Küçük çocuklar diş çürümesi, şekersiz sıvılar kullanıldığında bile meydana gelebilir. Bu durum, bebeğin gün boyunca ve özellikle gece boyunca uzun süre biberon kullanmasında izin verildiğinde, tükürük akışı azaldığında veya emzik olarak kullanıldığında ortaya çıkabilir. • Bebekler içme ekipmanıyla yalnız bırakıldığında bebeğin düşmesi veya ürünüden demonte olması nedeniyle kazalar meydana gelebilir. **Dikkat:** • Bazi meye suları ve steril solüsyonları silikonun opaklaşmasına neden olabilir. Bu, herhangi bir özelliğini değiştirir. **UYARI! İNSAN SÜTÜNÜ MIKRODALGAYA KOYMAYIN!** Mikrodalgda süütün bilesimini değiştirir.

ES | TETINAS NATURALWAVE®

Contenido del paquete: 2 tetinas, 100 % silicona. The NaturalWave® La tetina NaturalWave® está diseñada específicamente para dar el pecho a bebés. Permite al bebé realizar las mismas acciones de alimentación natural aprendidas tomando el pecho y está demostrado clínicamente que disminuye la confusión con los pezones en bebés que son amamantados de manera regular. **Lee y conserve las instrucciones para poder consultarlas en un futuro. Uso:** Antes de utilizarla por primera vez, hiérvela en agua durante 5 minutos. Después de hervir, saca la tetina con unas pinzas y déjala sobre un paño limpio para que se seque. Antes de utilizarla, inspecciona siempre y tire de la tetina en todas las direcciones para comprobar el producto. Deséchela cuando detecte los primeros indicios de daños o puntos débiles. Por motivos de seguridad e higiene, sustituya la tetina cada 7 semanas. **Montaje:** Lávese y séquese siempre las manos de forma metuclosa con agua y jabón antes de llevar a cabo el montaje. Introduzca la tetina por la parte superior del cuello de rosca. Fije el cuello de rosca de forma segura al cuello del biberón. Cuando lleve un biberón lleno, asegúrese de que está cerrado con el cuello en su lugar, procurando colocar la tetina en el centro del cuello para activar la función "a prueba de vertidos" del producto. **Limpieza:** Enjuague la tetina con agua fría inmediatamente después de cada uso. Lave a mano la tetina con agua caliente jabonosa y enjuáguela con agua limpia. Puede lavarse en un lavavajillas de forma segura únicamente en la bandeja superior. Puede limpiarse de forma segura en un microondas, en bolsas de desinfección mediante vapor y en máquinas de desinfección especiales. No la desinfecte con disolventes ni con sustancias químicas agresivas. **Precauciones:** Cuando no la utilice, guárdela en un lugar seco y cubierto. No exponga la tetina a la luz solar directa, al calor o a desinfectantes (soluciones esterilizadoras), ya que pueden debilitarla. No limpie la tetina ni deje que entre en contacto con disolventes ni con sustancias químicas agresivas, ya que podría sufrir daños. **Para la seguridad de su bebé ¡ADVERTENCIA!** • Usar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto. • Nunca usar la tetina como chupete. • La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries. • Comprabar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento. • Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso. • Desechare en los primeros signos de daño o rotura. • Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.

Advertencia: • Vaya con sumo cuidado al calentar en el microondas, ya que puede producirse un sobrecalentamiento al localizarlo. Remueva siempre los alimentos calientes y compruebe la temperatura antes de dar de comer. • Los dientes de los niños pequeños pueden caerse incluso aunque no se utilicen líquidos endulzados. Esta situación puede ocurrir si se permite que el bebé utilice el biberón durante periodos prolongados a lo largo del día y especialmente durante la noche, cuando disminuye el flujo de saliva o si se utiliza como chupete. • Se han producido accidentes cuando se han dejado solos a bebés con equipos para beber debido a caídas de los bebés o al desmontaje del producto. **Atención:** • Algunos zumos y soluciones estériles pueden opacar la silicona. Este hecho no modifica ninguna de sus propiedades. **ADVERTENCIA: NO CALIENTE LA LECHE MATERNA EN EL MICROONDAS.** El proceso de calentar en el microondas altera la composición de la leche.

HU | NATURALWAVE® ETETŐCUMI

A csomag tartalma: 2 db etetőcumi, 100% szilikon. A NaturalWave® etetőcumit kifejezetten szoptatással táplált csecsemők számára tervezték. Lehetővé teszi, hogy a baba ugyanazon a természetes mechanizmusokat használja az etetőcumival történő táplálásánál, mint amelyeket a mellről történő etetésnél elsajátított. Klinikaiak bizonyítottan csökkentik a cumizavar kialakulását a már szoptatott csecsemőknél. **Kérjük, olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót a későbbi használatra. Használat:** Az első használat előtt tegye az etetőcumit 5 percire forró vízbe. 5 perc forrásból követően fogóval vegye ki az etetőcumit az edényből, és tegye egy tiszta törölkendőre száradni. Használat előtt mindig ellenőrizze és minden irányban húzza meg az etetőcumit, ezzel ellenőrizve a termék épségét. Ha az anyag gyengülésének vagy sérülésének első jelei észlelői, azonnal dobja ki. Biztonsági és higiéniai okokból 7 hetente cseréljen etetőcumit. **Összeszerelés:** Összeszerelés előtt mindig alaposan mosson kezét szappannal és vízzel, majd szárítsa meg a kezét. Helyezze be az etetőcumit a menetes kupak tetején keresztül. Rögzítse a menetes kupakot biztonságosan a cumisüveg nyakán. Ha teli cumisüveget horga magánál, győződjön meg arról, hogy a menetes kupak megfelelően rögzült a helyén, ügyelve arra, hogy az etetőcumit a kupak közepén helyezkedik el, megakadályozva ezzel, hogy folyadék szivárogjon a termékből. **Tisztítás:** Minden használat után azonnal öblítse le az etetőcumit hideg vízzel. Kézvel mosogassa el az etetőcumit forró mosogatószeres vízben, és öblítse le tiszta vízzel. Mosogatógéppben csak a felső rakásba helyezhette tisztítható. Biztonságosan tisztítható mikrohullámú sütőben használatú főzőtőrlőlenítő tasakban és speciális fertőtlenítő készülékben. **Fontos tudnivalók:** Ha nem használja, száraz és fedett helyen tárolja. Ne tegye ki az etetőcumit közvetlen napfénynek, hőnek, és ne helyezze fertőtlenítőszerbe (sterilizáló oldat), mert ez gyengítheti az etetőcumit. Ne tisztítsa az etetőcumit oldószerekkel vagy durva vegyszerekkel, és ne hagyja, hogy azokkal érintkezésbe kerülhessen. Ez az etetőcumí szerkezethoz vezető káros **szárazság** **előfordulhat.** Mindig **először** **érdeklődjön FIGYELMEZTETÉS!** • Mindig felöltött felügyelet mellett használja azt a terméket. • Soha ne használja az etetőcumit cumiként. • A folyadékok folyamatosan és hosszú ideig tartó szivása fogszuvasodást okoz. • Etetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét. • A használaton kívüli állapotokat tartsa távol a gyermekektől. • Ha az anyag gyengülésének vagy sérülésének első jelei észlelői, azonnal dobja ki. • Soha ne rögzítse zsinórokhoz, szalagokhoz vagy könnyen elmozduló ruhadarabokhoz. A gyermek megfulladhat. **FIGYELMEZTETÉS:** • Mikrohullámú sütőben való melegítéskor fokozott óvatossággal járjon el, az étel egy részén túlméregedés fordulhat elő. A felmelegített ételt mindig keverje össze, és etetés előtt ellenőrizze a hőmérsékletét. • Fogszuvasodás annak ellenére is kialakulhat, hogy nem kukoazott folyadékokkal táplálják a babát. Ez akkor tapasztalható, ha a baba a cumisüveget hosszú ideig használja napközben, különösen pedig akkor, ha éjszaka használja, amikor a nyálképződés csökken, továbbá ha cumiként használja a cumisüveget. • Volt példa balesetekre, amikor a csecsemőket egyedül hagyták az ivőszékkel, és a baba leesett, vagy ha a termék szétszárt. **Figyelem:** • Egyes gyümölcslevek és steril oldatok hatására előfordulhat, hogy a szilikon már nem átlátszó. Ez nem módosítja a tulajdonságait. **FIGYELMEZTETÉS! ANYATEJET NE MEGLEGITSN MIKROHULLÁMÚ SÜTŐBEN!** A mikrohullámmal történő melegítés megváltoztatja a tej összetételét.

PL | SMOCKI NATURALWAVE®

Zawartość opakowania: 2 smocki, 100% silikonu. Smockek NaturalWave® zostają zaprojektowany z myślą o dzieciach karmionych piersią. Pozwala na wykorzystanie naturalnych odruchów wyuczonych przy karmieniu piersią i, co jest klucznicie udowodnione, zmniejsza dezorientację niemowlęcia przywykłego do karmienia metodą naturalną. **Prosimy przeczytać instrukcję i zachować ją do wglądu. Użytkowanie:** Przed pierwszym użyciem umieścić smockę na 5 minut w wrzącej wodzie. Po pięciu minutach wyparzenia,

wyjąć smockę z garnka za pomocą szczypc i umieścić na suchym ręczniku do wyschnięcia. Przed użyciem zawsze rozciągać smockę we wszystkich kierunkach, aby sprawdzić stan produktu. Wywrócić go przy pierwszych oznakach uszkodzenia czy osłabienia. Ze względów bezpieczeństwa i higieny myć smockę co 7 tygodni. **Montaż:** Przed wystąpieniem do montażu należy zawsze dokładnie myć ręce wodą z mydłem i suszyć je. Przełożyć smockę przez górną część kolaniera. Zakrepić kolaniera na szyję butelki. W przypadku przenoszenia pełnej butelki upewnić się, że jest szczególnie zamknięta kolanierzem, a smockę znajduje się po środku, co pozwoli na aktywowanie funkcji "odporności na zalanie". **Czyszczenie:** Natychmiast po każdym użyciu wypłukać smockę zimną wodą. Smockę umyć ręcznie ciepłą wodą z mydłem i wypłukać w czystej wodzie. Mycie w zmywarce dozwolone jest tylko na górnej półce. Smockę można bezpiecznie zczyścić w woreczku do sterylizacji parowej w kuchence mikrofalowej i specjalnych maszynach do sterylizacji. Nie dezynfekować rozpuszczalnikami ani ostrymi chemikaliami. **Środkie ostrzeżenie:** Jeżeli smockę nie jest używany, przechowywać go w suchym, osłoniętym miejscu. Nie pozostawiać smocka w bezpośrednim świetle słonecznym, wysokiej temperaturze lub w płynie dezynfekującym (roztworze sterylizującym), ponieważ może to osłabić smockę. Nie czyścić ani nie narażać smocka na kontakt z rozpuszczalnikami lub silnymi detergentami. Może to doprowadzić do jego uszkodzenia. **Dla bezpieczeństwa i zdrowia twojego dziecka OSTRZEŻENIE!** • Zawsze używać wyrobu pod nadzorem dorosłych. • Nigdy nie używać smocków na butelki jako smocków do uspokajania. • Ciągłe i przedłużone ssanie płynów może powodować pogryzanie. • Zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed karmieniem. • Nieużywane części przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. • Wywrócić przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia. • Nigdy nie przypinać do sznurków, wstążek, koronek ani luźnych części ubranka.Dziecko może się udusić. **Ostrzeżenie:** • Zachować szczególną ostrożność w przypadku podgrzewania w kuchence mikrofalowej. Może dojść do miejscowego przegrzania. Zawsze mieszać ogrzewany pokarm i sprawdzać jego temperaturę przed podaniem. • Prochnica zębów u małych dzieci może wystąpić nawet w przypadku stosowania niedoszodzonych butelek. Może to nastąpić, gdy dziecko korzysta z butelki przez długi czas w ciągu dnia, a szczególnie w nocy, gdy przepływ śliny jest zmniejszony lub gdy butelka jest używana jako smockę. • W przypadku pozostawienia dzieci korzystających z butelki bez opieki może dojść do wypadku na skutek upadnięcia niemowlęcia lub rozmoutowania się produktu. **Uwaga:** • Niektóre soki i sterylne roztwory mogą prowadzić do zmętnienia silikonu. Nie wpływa to w żaden sposób na właściwości materiału. **OSTRZEŻENIE! NIE PODGRZEWĄĆ LUDZKIEGO MLEKA W KUCHENIE MIKROFALOWE!** Mikrofae powodują zmianę składu chemicznego naturalnego pokarmu.

RO | TETINA NATURALWAVE®

Continutul pachetului: 2 tetine 100% din silicon. Tetina NaturalWave® este concepută special pentru bebeluși alăptați. Această îi permite bebelușului să folosească aceleași gesturi firești ca cele de hrănire la sân și s-a demonstrat clinic că reduce confuzia cu mamelonul la bebeluși obișnuiți cu alăptarea. **Vă rugăm să citiți instrucțiunile și să le păstrați în vederea consultării ulterioare. Utilizarea:** Înainte de prima utilizare, fierbeți tetina într-un vas cu apă clodită, timp de 5 minute. După 5 minute de fierbere, scoateți tetina din vas cu ajutorul unui clește, așezați-o pe un prosop curat și lăsați-o să se usuce. Înainte de utilizare, examinați întodeauna tetina și tragetei-o în toate direcțiile pentru a verifica rezistența acesteia. Eliminați ca deșeu tetina la primele semne de deteriorare sau fragilizare. Din considerente de siguranță și igienă, înlocuiți tetina la fiecare 7 săptămâni. **Asamblare:** Înainte de asamblare, spălați-vă întodeauna temeinic mâinile, cu apă și săpun, iar apoi uscați-le bine. Introduceți tetina prin partea superioară a manșonului cu pod filetat. Fixați ferm manșonul cu pod filetat pe gâtul biberonului. Când transportați biberonul plin, asigurați-vă că acesta este închis cu manșonul, având grijă să poziționați tetina în centrul manșonului pentru a activa funcția „anti-vărsare” a produsului. **Curățare:**Clătiți cu apă rece tetina imediat după fiecare utilizare. Spălați manual tetina utilizând o soluție fierbinte de apă cu săpun și clățiți-o cu apă curată. Tetina poate fi spălată în mașina de spălat vase numai pe raftul superior al acesteia. Această poate fi curățată într-o pungă pentru sterilizare cu abur pentru cuptorul cu microunde sau într-un sterilizator special. Nu sterilizați cu solvenți sau produse chimice agresive. **Măsuri de precauție:** Atunci când nu utilizați tetina, depozitați-o într-un loc uscat și acoperit. Nu expuneți tetina la radiațiile solare directe, la surse de căldură sau la dezinfectanți (soluții de sterilizare), deoarece acestea o pot fragiliza. Nu curățați și nu aduceți tetina în contact cu solvenți sau produse chimice agresive. În caz contrar, tetina ar putea suferi deteriorări. **Pentru siguranța și sănătatea copilului dumneavoastră AVERTIZARE!** • Utilizați întodeauna acest produs cu

supraveghere de adult. • Nu folosiți niciodată biberon de hrănire ca suzetă. • Sugerae continuă și prelungită a lichidelor cauză degradarea dinților. • Înainte de hrănire întodeauna verificați temperatura alimentelor. • Nu lăsați componentele năfară de uz la îndemâna copililor. • Aruncați-le a primele semne de deteriorare sau slăbire. • Nu legați niciodată de corzi, panglici, șireturi sau părți de îmbrăcăminte vechi. Copilul poate fi strangulat. **Avertisment:** • Aveți o grijă deosebită atunci când încălziți tetina în cuptorul cu microunde; s-ar putea produce supraîncălziri locale. Amestecați întodeauna alimentele încălzite și verificați-le temperatura înainte de a hrăni bebelușul cu acestea. • La copii mici, cariile dentare pot apărea chiar și în cazul sugerii de fluide nedulcitate. Acest lucru se poate întâmpla dacă bebelușul utilizează biberonul pentru perioade îndelungate de timp pe parcursul unei zile și mai ales pe timpul nopții, atunci când fluxul salivar este redus sau dacă tetina este utilizată pe fond de suzetă. • Au fost înregistrate cazuri de accidente când bebelușii, lăsați nesupravegheați cu biberonul, au căzut sau au dezasamblat produsul. **Atenție:** • Unele sucuri sau soluții sterile pot determina opacizarea siliconului. Acest fenomen nu modifică proprietățile acestuia. **AVERTISMENT! NU ÎNCĂLZIȚI LAPTELE UMAN ÎN CUPTORUL CU MICROUND!** Încălzirea laptelui uman în cuptorul cu microunde provoacă modificări ale compoziției acestuia.

FI | NATURALWAVE®-PULLTOTUIT

Pakkauksen sisältö: 2 pullotuttia, 100-prosenttista silikonia. NaturalWave®-pulltotutti on suunniteltu erityisesti rintaruokinnassa oleville vauvoille. Vauva voi syödä luontaisien tapan saannuin kiinnitetessä, ja kiinnissä tuntuksissa tuotteen on todettu vähentävän rintaruokittavien vauvojen levottomuutta. **Lue ohjeet ja säilytä ne mahdollista myöhemmä käyttöä varten. Käyttö:** Puhdistaa pullottutti ennen ensimmäistä käyttökertaa asettamalla se 5 minuutiksi kiehuvaan veteen. Kun olet keittänyt pullottuttia kattilaassa 5 minuuttia, poista se pihdeillä ja aseta kiuvassean kuivan pyyhkeen päälle. Tarkasta pullottutti aina ennen käyttöä silmäamärräisesti ja ventyttämällä sitä kaikkien suuntien. Hävitä tuote heti, mikäli huomaat siinä merkkejä vaurioista tai huonokuntoisuudesta. Turvallisuus- ja hygieniaasiat pullottutti tulee vaihtaa 7 viikon välein. **Kokoaminen:** Pese kädet saippualla ja vedellä ja kuivaa huolellisesti aina ennen kokoamista. Työnää pullottutti kierekkään yläosasta läpi. Kiinnitä kiereerangas kunnolla paikalleen pullon kaulaan. Kantaessa täyttä pulloa varmista, että rengas on kunnolla kiinni ja pullottutti on renkaan keskellä tuotteen vuotosuojan toiminna varmistamiseksi. **Puhdistaminen:** Vuotoespullottutti käymällä vedellä välittömästi jokaisen käyttökerran jälkeen. Pese pullottutti käsin kuumaalla saippuavedellä ja huuhtelee puhtaassa vedessä. Pese astianpesuoneessa vain yläosalla. Voidaan puhdistaa mikrohyyriersterilointipussissa ja erityisellä sterilointilaiteella. Älä käytä sterilointiin luotimia ja voimakkaalla kemikaaleja. **Varoitukset:** Kun et käytä tuotetta, säilytä suojatuna kuivassa paikassa. Älä jätä pullottuttia suoraan auringonvaloon, kuumaan paikkaan tai desinfiointinesteeseen (sterilointiliuokseen), sillä se voi heikentää pullottuttia. Älä jätä pullottutin puhdistamiseen luotimia tai voimakkaista kemikaaleja äläkä altista pullottuttia kyseisille aineille. Muutoin pullottutti voi vaurioitua. **Lapsesi turvallisuuden tähden VAROITUS!** • Käytä tätä tuotetta aina aikuisen valvonnassa. • Älä koskaan käytä pullottuttia huvittuna. • Jatkuva, pitkäaikainen nesteiden imeminen aiheuttaa kariesta. • Tarkista aina ruoan lämpötila ennen syöttämistä. • Säilytä kaikki osat, jotka eivät ole käytössä, lapsen ulottumattomissa. • Hävitä tuote heti, mikäli huomaat siinä merkkejä vaurioista tai huonokuntoisuudesta. • Älä koskaan kiinnitä nauhoihin, naruhiin, pitseihin tai vaatteiden iirraisiin osiin. Lapsi saattaa kuriutua. **Varoitut:** • Ole erityisen varovainen mikroaaltouunnissa lämmittäessä; paikallista ylikuumenutumista voi esiintyä. Sekoita aina lämmittettyä uokaa ja tarkasta lämpötila ennen syöttämistä. • Pienten lasten hampaisiin voi tulla kariesta makeuttamattomista nesteistä huolimatta. Näin voi käydä, jos vauvan annetaan imeä pullottuttia pitkiä aikoja päivän aikana ja erityisesti yöllä, jolloin syljen erityis on vähäisempää, tai jos pullottuttia käytetään jättänyt. • Onnettomuuksia on tapahtunut, kun vauva on hävittänyt yksin tippullipon kanssa, jolloin vauva on saattanut pudota tai kaatua tai tuote on voinut hajota. **Huomio:** • Jotkin mehut ja steriilit liuokset saattavat samentaa silikonilla. Tämä ei kuitenkaan muuta sen ominaisuuksia millään tavalla. **VAROITUS! ÄLÄ LÄMMITÄ ÄIDINMAITOA MIKROAALTOUUNISSA!** Mikroaalot muuttavat maidon koostumusta.

AR | حلمات NATURALWAVE® | 2 حلمة 100% سيليكون. تم تصميم حلمة NaturalWave® خصيصاً للأطفال الذين يرضعون رضاعة طبيعية. فهي تمكن الطفل من استخدام نفس حركات الرضاعة الطبيعية التي تعلمها على الثدي، وقد ثبت سريراً أنها تقلل من إرتباك الحلمة الذي يحدث لدى الأطفال الذين يرضعون رضاعة طبيعية. يرجى قراءة التعليمات والحفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل. **الاستخدام:** قبل استخدام الحلمة يرجى وضع الحلمة في ماء مغلي لمدة 5 دقائق. وبعد الغليان لمدة 5 دقائق تقويم فوراً خارج الحلمة من الإناء بملقط ووضعها على منشفة نظيفة حتى تجف. يرجى فحص الحلمة

دائماً قبل الاستخدام من خلال دهنها في جميع الاتجاهات. يجب التخلص من الحلمة مع ظهور العلامات الأولى للنفث أو الضعف. **أشياء تتعلق بالسلامة والانتفاخ:** يرجى تغيير الحلمة كل 7 أسابيع. **التجميع:** اغسل يديك دائماً بالماء والصابون وتغصهما جيداً قبل التجميع. **تحذير:** تجنب الجزء العلوي من طوق الرضاعة الملوث. اربط طوق العنقه الملوث بإحكام على عنق الرضاعة. عند حمل الرضاعة مثنية يرجى التأكد أنها مغلفة والملوث على مكائه مع الحرص على وضع الحلمة في منتصف الطوق لتفعيل وظيفة مضيق الانسكاب. **المنتح:** التجميع: تنظف الحلمة بالماء البارد بعد كل استخدام. يتم تنظيف الحلمة يدوياً باستخدام الماء الساخن والصابون وتغسل بالماء النظيف. تجنب اللبس للفسل في غسالة الأطباق على الرف العلوي فقط. **أمن التنظيف:** تجنب التعقيم بالميكرويف والأشعة فوق البنفسجية الخاصة لا يجوز التعقيم بالمذيبات أو المواد الكيميائية القاسية. الاحتياطات: يُخزن المنتج في مكان جاف ومظلي في حالة عدم استخدامه. لا تترك الحلمة في أشعة الشمس المباشرة أو الحرارة أو الطهر (محلون مضيق). **لا تهر أبداً توصيلها** بالسلوك أو الارتباط أو الارتباط أو الارتباط المضغاضة من الملابس. حيث يمكن أن يختنق الطفل بسبب ذلك. **تحذير:** يرجى توقي الحذر عند تسخين الميكرويف، حيث يمكن أن يحدث ارتفاع درجة الحرارة الموضعي. **قم دائماً بخلط الطماهر الساخن وتحقق من درجة الحرارة قبل الرضاعة.** يمكن أن يتسوس الأسنان عند الأطفال الصغار حتى في حالة استخدام وسائل غير حلاية. يمكن أن يحدث ذلك إذا شُح لظلم باستخدام الحلمات لفترات طويلة خلال الليل، وخاصة خلال الليل عندما يخضع لنفث الحالب، أو إذا تم استخدامها لإسكات الطفل. **تقع الحوادث عندما يترك الأطفال بمفردهم من أدوات التبريد بسبب سقوط الطفل أو تفتك المنتج. تنبيه:** بعض الصغار والمجاليب المعقمة قد تغير لون السيليكون. ولكن ذلك لا يغير من خصائصه. **تحذير! لا يُوضع حليب الأم في الميكروويف:** حيث إن الميكروويف يغير تركيبة الحليب.

IL | פסמות NATURALWAVE® | 2 פסמות 100% סיליקון. פסמות NaturalWave® נועדו במיוחד עבור תינוקות וילדים ה"א מסופרות לתינוק. המשימה אותן פועלת התהי טבועית שחוא שלד. **הרכבה:** הווכח והוכח שהי מפנחית א ההכלב לוקט שנוצ. במכר הפסמות חא ח התינוק שרדיליון לוקט. **הא לקוטר ולחום של ההוראול לוקט במכר.** **שימוש:** לפני השימוש הפסמות, יש לשטש את הפסמה במים תרומים למשך 5 דקות. לאחר הרחרה במשך 5 דקות, יש להוציא את הפסמה מהמכר. **מאמעות:** המכר הדליפה והרחה אותה לע מבטך ב"ה ושהי. לפני השימוש, יש תמיד לבחון את הפסמה ולממשן אותה ל"ה להיונע. **ב"ה לבדוק את המכר.** יש להשליך יום גילוי סימנים ראשונים של זק או חולשה. מביטב של טיחוח ויזיניה, יש להחליף את הפסמה ל"ה בשבועה. **הרכבה:** יש תמיד לשטוף היטב את הדיים עם מכון מים ול"ה"ש אותן לפני ההרכבה. הכניסי את הפסמה דרך החלק העליון של המכסה המכרבר. הרכי' היטב את המכסה של צוואר הבקבוק. בעת נשית בקבוק מלא, יש להקטיף שהבקבוק מכור ולווד שהפסמה ממוקמת במרכז צוואר הבקבוק ד"ה להפעיל את פועלת המכר הדליפה של המכר. **יבוי:** יש לשטוף את הפסמה במים קרים מדי לאחר כל שימוש. יש להרוץ את הפסמה ד"ה עם מים חמים וסוף לשטוף במים קיים. בטוח לשיטפה ד"ה רק במים העליון של מדי' חלים. **שימוש לוקטי:** בקיול לחיסי' במדי' שוערה הדליפה לא למכונת חיסי' מיוחדת. אין לוקות עם חורמים ממיסי'. או חורמיס כימיסי חריסי'. **אזהרות:** כאשר לא משימשימי, יש לאחסן במקום יבש ומכוס. **אין להשאיר את הפסמה במקום בו יש קרינת שמש ישירה, או בסמוך למקור חום, או חומר חיסי' (תמיסת עוקר) כיוון שדבריו אלה עלוליה להחלישי את הפסמה. אין לוקות או לתת לפסמה לזוב במגע עם חורמים ממיסי' או חורמים כימיסי חריסי'. **עליו** לרוור קק לפסמה. **אזהרה למען בטיחותו ובריאותו של הילד:** יש תמיד להחליף את המכר תחת השגחה של אדם מבוגר. **אין להשתמש בפסמות הבקבוק כאמצעי השגחה.** **מציה:** רצפה ומומשיכת של מזנים עלוליה לרוור לעששת בשגיסי'. יש תמיד לבדוק את המכר המזנים של ההכאל. **אין לשמור את החלקים שיאנם מנמיסי בשמש הרחק מהידיד שם על ילדי.** יש להשליך מיי' עם גילוי סימנים ראשונים של זק או חולשה. **אין לקושר לחוסיסי** סרטיסי. **חיות או לחלקי לבוש:** הילד עלול להיחנק. **אזהרה:** יש להקטיף במיוחד כאשר מומשימי במיקרוול: עלוליה להרחתש תמומחמוי תת מוקימי. יש תמיד לערבר את האויל המומחום ולבדוק את המספרטוריה של ההכאל. **עששת** שגיסי' כילה להרחתש אצי ילדים קטנים אם אם שמשמשימי בבחילי' לא ממוקמי. **אין לקות או מומים לתינוק להשתמש בבקבוק למשך דקות.** **אין ארוכיס במהלך היום ובמיוחד במשך הילה.** כאשר דרימך חורם פוחתה או החבקוק משמש להרגעה. הרחתשו תמומח כאשר השאירו תינוק לבד עם לבד לשיטה' כיוון שהתינוק לא חשהיזיז התפרק. **לחשונות** כיוסיסי' מיזיסי מומחמוי ומומחמוי לעוקר עלוליה לגרום לסיקלין לריות עמום. **מדי' חא משהת את ממוחמוי.** **אזהרה אין ללמיסי חלב אם במיקרוול:** ה"חיומם במיקרוול משהת את ההרכב של החלב.**

Product of Türkiye / Producto de Turquia
Lansinolab Laboratories, Sağlık Gerecerleri Tasarım San. Tic. Ltd. Sti.
Zafer SB Mah. Gunduz Sk. No:13 E.S.B Gazimihir / Izmir/ Türkiye